

**KEMAMPUAN MEMODIFIKASI KEIYOUSHI MAHASISWA TAHUN
MASUK 2018 PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JEPANG
UNIVERSITAS NEGERI PADANG**

SKRIPSI

*Diajukan sebagai salah satu persyaratan memperoleh gelar
Sarjana Pendidikan*



Robi

1208950 / 2012

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JEPANG
JURUSAN BAHASA DAN SASTRA INGGRIS
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI PADANG
2020**

HALAMAN PERSETUJUAN SKRIPSI

Judul : Kemampuan Memodifikasi Keiyooshi Mahasiswa
Tahun Masuk 2018 Program Studi Pendidikan
Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang

Nama : Robi

NIM/TM : 1208950/2012

Program Study : Pendidikan Bahasa Jepang

Jurusan : Bahasa dan Sastra Inggris

Fakultas : Bahasa dan Seni

Padang, Januari 2020

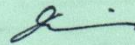
Disetujui oleh:

Dosen Pembimbing I

Dosen Pembimbing II



Hendri Zalman, S.Hum., M.Pd.
NIP.19810408 200604 1 004



Meira Anggia Putri, S.S, M.Pd.
NIP.19870513 201404 2 001

Diketahui oleh,

Ketua Jurusan Bahasa dan Sastra Inggris



Desvalini Anwar, S.S. M.Hum, P.hD.

NIP. 19710525.199802.2.002

HALAMAN PENGESAHAN LULUS UJIAN SKRIPSI

Dinyatakan Lulus Setelah Dipertahankan di Depan Tim Penguji Skripsi

Jurusan Bahasa dan Sastra Inggris, Fakultas Bahasa dan Seni

Universitas Negeri Padang

**Kemampuan Memodifikasi Keiyoshi Mahasiswa Tahun Masuk 2018 Program
Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang**

Nama : Robi
NIM/TM : 1208950/2012
Program Study : Pendidikan bahasa jepang
Jurusan : Bahasa dan Sastra Inggris
Fakultas : Bahasa dan Seni

Padang, Januari 2020

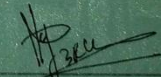
Tim Penguji

Tanda Tangan

1. Ketua : Nova Yulia, S.Hum., M.Pd.

()

2. Sekretaris : Damai Yani, M.Hum.

()

3. Anggota : Hendri Zalman, S.Hum., M.Pd.

()

4. Anggota : Meira Anggia Putri, S.S., M.Pd.

()



UNIVERSITAS NEGERI PADANG
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
JURUSAN BAHASA DAN SASTRA INGGRIS
Jalan Belibis, Air Tawar Barat, Kampus Selatan FBS UNP, Padang Telp/ Fax: (0751) 447347

SURAT PERNYATAAN TIDAK PLAGIAT

Saya yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Robi
NIM : 1208950/ 2012
Program Studi : Pendidikan Bahasa Jepang
Jurusan : Bahasa dan Sastra Inggris
Fakultas : Bahasa dan Seni

Dengan ini menyatakan, bahwa Tugas Akhir saya dengan judul, “kemampuan Memodifikasi *Keiyooshi* Mahasiswa Tahun Masuk 2018 Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang” adalah benar merupakan hasil karya saya dan bukan plagiat dari karya orang lain, kecuali bagian-bagian tertentu yang saya ambil sebagai acuan dengan mengikuti tata cara dan etika penulisan karya ilmiah yang lazim. Apabila suatu saat saya terbukti melakukan plagiat maka saya bersedia diproses dan menerima sanksi akademis maupun hukum sesuai dengan hukum dan ketentuan yang berlaku, baik di institusi Universitas Negeri Padang maupun masyarakat dan negara.

Demikianlah pernyataan ini saya buat dengan penuh kesadaran dan rasa tanggung jawab sebagai anggota masyarakat ilmiah.

Diketahui oleh,
Ketua Jurusan Bahasa dan Sastra Inggris

Desvalini Anwar, S.S, M.Hum., Ph.D
NIP 19710525199802002

Saya yang menyatakan,



Robi
1208950/ 2012

ABSTRAK

Robi. 2020. “Kemampuan Memodifikasi *Keiyoushi* Mahasiswa Tahun Masuk 2018 program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang”.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kemampuan memodifikasi *keiyooshi* mahasiswa tahun masuk 2018 program studi pendidikan bahasa jepang Universitas Negeri Padang. Jenis penelitian ini adalah penelitian kuantitatif dengan metode deskriptif. Sumber data yang digunakan dalam penelitian ini adalah tes yang dilakukan kepada mahasiswa prodi pendidikan bahasa jepang tahun masuk 2018. Hasil penelitian ini yaitu, kemampuan memodifikasi *keiyooshi* mahasiswa tahun masuk 2018 Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang terkait *keiyooshi* positif ke negatif lebih baik daripada memodifikasi *keiyooshi* negatif ke positif.

Kata kunci: *Keiyooshi*, Kompetensi

ABSTRACT

Robi. 2020. “Kemampuan Memodifikasi *Keiyoushi* Mahasiswa Tahun Masuk 2018 program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang”.

This research is aim to know the ablity of 2018 Japannese students in State University of Padang in *Keiyooshi* modification. The type of this research was descriptive quantitative. The source of the data in this reasearch was the 2018 Japannese Students in State University of Padang. The result of this research is the ability of the students in *Keiyooshi* modification from positive to negative is better than negative to positive.

Keywords: *Keiyooshi, Competence*

KATA PENGANTAR



Puji dan syukur kita ucapkan atas kehadiran Allah SWT yang telah memberikan segenap rahmat dan hidayah. Shalawat beserta salam penulis haturkan kepada baginda Nabi Muhammad SAW sehingga penulis telah berhasil menulis skripsi ini dengan judul” “Kemampuan Memodifikasi *Keiyoushi* Mahasiswa Tahun Masuk 2018 program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang”.

Skripsi ini disusun untuk memenuhi salah satu persyaratan dalam memperoleh gelar serjana pendidikan pada program studi Pendidikan Bahasa Jepang FBS UNP.

Dalam menyusun skripsi ini, penulis banyak mendapatkan bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak. Untuk itu perkenankanlah penulis mengucapkan terimakasih kepada:

1. Allah Azza Wajalla dan Baginda Nabi Muhammad SAW yang selalu memberikan kesehatan, kenikmatan, kekuatan sehingga penulis bisa menyelesaikan skripsi ini dengan baik.
2. Bapak Hendri Zalman, S.Hum, M.Pd. dan Ibuk Meira Anggia Putri, SS.,M.Pd. selaku pembimbing sebagai pembimbing yang telah banyak memberikan nasehat dan masukan dalam penulisan skripsi ini.
3. Ibu Nova Yulia, S. Hum., M.Pd. dan Ibu Damai Yani, S.Hum, M.Hum sebagai dosen penguji yang telah memberikan masukan dalam penulisan skripsi ini.
4. Ibu Desvalini Anwar, S.S, M.Hum, Ph.D; dan Dr. Muhd.Al Hafizh,S.S.,M.A., sebagai Ketua Jurusan dan Sekretaris Jurusan Bahasa dan Sastra Inggris.
5. Bapak dan Ibu staf pengajar Jurusan Bahasa dan Sastra Inggris Universitas Negeri Padang.

6. Dosen-dosen bahasa Jepang Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang.
7. Orang tua, kakak dan adik yang selalu memberikan dukungan, dan motivasi dalam menyelesaikan skripsi ini.
8. Sahabat-sahabat angkatan 2012 (*kamikaze*) Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang UNP.
9. *Senpaitachi* dan *kohaitachi* Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang UNP.
10. Mahasiswa tahun masuk 2018 yang bersedia menjadi sampel dalam penelitian ini.

Semoga bantuan dan bimbingan yang telah diberikan menjadi amal bagi Bapak dan Ibu serta mendapat balasan berlipat ganda dari Allah SWT. Penulis menyadari bahwa dalam penulisan skripsi ini masih terdapat kekurangan dan kelemahan. Untuk itu, penulisan mengharapkan saran dalam penyempurnaan skripsi ini.

Padang, Februari 2020

Penulis

Daftar Isi

Abstrak	i
Abstract	ii
Kata Pengantar	iii
Daftar Isi	v
Daftar Tabel	vii
Daftar Gambar	viii
Daftar Lampiran	ix
BAB I	1
PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang	1
B. Identifikasi Masalah	3
C. Rumusan Masalah	3
D. Pertanyaan Penelitian	3
E. Tujuan Penelitian.....	3
F. Batasan Masalah	4
G. Manfaat Penelitian	4
1. Manfaat Teoritis	4
2. Manfaat Praktis	4
H. Definisi Operasional	5
1. Kemampuan	5
2. <i>Keiyoushi</i>	5
BAB II	6
KAJIAN PUSTAKA	6
A. Landasan Teori.....	6
a. <i>Tango</i>	6
b. Kelas Kata Dalam Bahasa Jepang.....	6
c. <i>Keiyoushi</i>	11
B. Penelitian Relevan	13

C. Kerangka Konseptual.....	16
BAB III.....	17
METODOLOGI PENELITIAN	17
A. Jenis Penelitian.....	17
B. Populasi dan Sampel.....	18
C. Instrumen Penelitian	19
1. Analisis Butir Soal	20
2. Analisis Tingkat Kesukaran	20
3. Analisis Daya Pembeda	21
4. Reliabilitas	22
D. Prosedur Penelitian	24
1. Tahap Persiapan	24
2. Tahap Pelaksanaan.....	25
3. Tahap Akhir	25
E. Teknik Pengumpulan Data.....	26
F. Teknik Analisis Data.....	27
BAB IV.....	29
HASIL PENELITIAN	29
Deskripsi Data.....	29
A. Analisis Data.....	33
1. Kemampuan Memodifikasi <i>Keiyoushi</i> Positif Ke Negatif Mahasiswa Tahun Masuk 2018 Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang	33
2. Kemampuan Memodifikasi <i>Keiyoushi</i> Negatif Ke Positif Mahasiswa Tahun Masuk 2018 Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang	42
B. Pembahasan.....	50
BAB V	53
HASIL PENELITIAN	53
A. Kesimpulan	54
B. Saran	54
Daftar Pustaka	57

DAFTAR TABEL

Tabel	Halaman
Tabel 1. Contoh Perubahan bentuk <i>Jodoushi</i>	11
Tabel 2. kisi-kisi Soal Tes	20
Tabel 3. Kriteria Realibilitas.....	24
Tabel 4. Rubik Penilaian	26
Tabel 5. Sebaran Nilai	28
Tabel 6. Kemampuan Memodifikasi <i>Keiyoushi</i> Mahasiswa Tahun Masuk 2018 Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang	30
Tabel 7. Frekuensi dan Persentase Nilai	31
Tabel 8. Klasifikasi Perolehan Nilai Secara Umum	32
Tabel 9. Perolehan Nilai Mahasiswa Untuk Indikator Memodifikasi <i>Keiyoushi</i> Positif ke Negatif	33
Tabel 10. Perolehan Nilai Mahasiswa Memodifikasi <i>Keiyoushi</i> Positif ke Negatif Terkait <i>I-Keiyoushi</i>	34
Tabel 11. Perolehan Nilai Mahasiswa Memodifikasi <i>Keiyoushi</i> Positif Ke Negatif Terkait <i>Na-Keiyoushi</i>	38
Tabel 12. Perolehan Nilai Mahasiswa Untuk Indikator Memodifikasi <i>Keiyoushi</i> Negatif Ke Positif	43
Tabel 13. Perolehan Nilai Mahasiswa Memodifikasi <i>Keiyoushi</i> Negatif Ke Positif Terkait <i>I-Keiyoushi</i>	43
Tabel 14. Perolehan Nilai Mahasiswa Memodifikasi <i>Keiyoushi</i> Negatif Ke Positif Terkait <i>Na-Keiyoushi</i>	47

DAFTAR GAMBAR

Gambar	Halaman
Gambar 1. Kerangka Konseptual	17
Gambar 2. Lembaran Jawaban Mahasiswa Dengan Nilai Tertinggi Untuk Indikator Memodifikasi <i>Keiyoushi</i> Positif Ke Negatif Terkait <i>I-Keiyoushi</i>	35
Gambar 3. Lembaran Jawaban Mahasiswa Dengan Nilai Terendah Untuk Indikator Memodifikasi <i>Keiyoushi</i> Positif Ke Negatif Terkait <i>I-Keiyoushi</i>	37
Gambar 4. Lembaran Jawaban Mahasiswa Dengan Nilai Tertinggi Untuk Indikator Memodifikasi Positif Ke Negatif Terkait <i>Na- Keiyoushi</i>	39
Gambar 5. Lembar Jawaban Dengan Nilai Terendah Untuk Indikator Memodifikasi <i>Keiyoushi</i> Positif Ke Negatif Terkait <i>Na- Keiyoushi</i>	41
Gambar 6. Lembaran Jawaban Mahasiswa Dengan Nilai Tertinggi Untuk Indikator Memodifikasi <i>Keiyoushi</i> Negatif Ke Positif Terkait <i>I-Keiyoushi</i>	44
Gambar 7. Lembar Jawaban Mahasiswa Dengan Nilai Terendah Untuk Indikator Memodifikasi <i>Keiyoushi</i> Positif Ke Negatif Terkait <i>I-Keiyoushi</i>	46
Gambar 8. Lembar Jawaban Mahasiswa Dengan Nilai Tertinggi Untuk Indikator Untuk Memodifikasi <i>Keiyoushi</i> Negatif Ke Positif Terkait <i>Na-Keiyoushi</i>	48
Gambar 9. Lembar Jawaban Mahasiswa Dengan Nilai Terendah Untuk Indikator Memodifikasi <i>Keiyoushi</i> Negatif Ke Positif Terkait <i>Na-Keiyoushi</i>	50

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran	Halaman
Lampiran 1. Nilai Secara Umum	58
Lampiran 2. Lembar Jawaban Mahasiswa	59
Lampiran 3. Surat Izin Penelitian	63
Lampiran 4. Surat Tugas Pembimbing	64
Lampiran 5. Dokumentasi Penelitian.....	65

BAB I

PENDAHULUAN

A. Latar Belakang

Kosakata bahasa Jepang terdiri dari kelas-kelas kata, Murakami (dalam Sudjianto dan Dahidi, 2009:147) menyatakan bahwa kelas kata dalam bahasa Jepang terdiri dari *doushi* (verba), *keiyoushi* (adjektiva-i), *keiyoudoushi* (adjektiva-na), *meishi* (nomina), *fukushi* (adverbia), *rentaishi* (prenomina), *setsuzokushi* (konjungsi), *kandoushi* (interjeksi), *jodoushi* (verba bantu), dan *joshi* (partikel). Dari sepuluh kelas kata tersebut, *keiyoushi* merupakan salah satu kelas kata yang unik.

Dalam bahasa Indonesia, *keiyooshi* berarti “kata sifat”. Kata sifat merupakan kata yang menerangkan kata lain berdasarkan kondisi atau keadaan tertentu (Kitahara dalam Sudjianto dan Dahidi, 2009:154). Demikian halnya dengan *keiyooshi*. *Keiyooshi* dapat menerangkan kata setelahnya, sehingga kata tersebut dapat berarti jika digabungkan dengan kata ini. *Keiyooshi* dibagi menjadi 2 kelompok, yaitu *i-keiyooshi* dan *na-keiyooshi*. Kedua kelompok kata ini dapat dibedakan berdasarkan fungsinya apabila digabung dengan kata lain, dan dapat menjadi frase. *I-keiyooshi* dapat berdiri sendiri sebagai frase, sedangkan *na-keiyooshi* butuh kata lain untuk menjadi frase yang memiliki arti yang jelas.

Mahasiswa tahun masuk 2018 Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang telah mempelajari *keiyooshi*. Pembelajaran *keiyooshitercantum* di dalam kurikulum perguruan tinggi. *Keiyooshi* merupakan salah satu kompetensi yang harus dikuasai mahasiswa.

Berdasarkan temuan yang melakukan observasi langsung terhadap mahasiswa tahun masuk 2018 di Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang, diketahui bahwa mahasiswa masih kesulitan dalam menguasai kata yang diajarkan, termasuk *keiyooshi* yang banyak ditemukan dalam kehidupan sehari-hari. Salah satu kesulitan mahasiswa yaitu menghafal atau mengingat *keiyooshi* yang jumlahnya tidak sedikit.

Oleh sebab itu, peneliti memilih judul “Kemampuan Penggunaan *Keiyooshi* mahasiswa Tahun Masuk 2018 Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang” ini.

B. Identifikasi Masalah

Berdasarkan latar belakang di atas, identifikasi masalah dalam penelitian ini adalah sebagai berikut:

1. Mahasiswa sulit mengingat perubahan bentuk dan struktur *keiyoushii* yang beragam.
2. Belum ada kemampuan modifikasi *keiyoushi* Mahasiswa yang terdokumentasi.

C. Rumusan Masalah

Relevan dengan batasan dan identifikasi masalah di atas, rumusan masalah dalam penelitian ini adalah bagaimana kemampuan memodifikasi *keiyooshi* mahasiswa tahun masuk 2018 Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang.

D. Pertanyaan Penelitian

Pertanyaan penelitian ini adalah Bagaimana kemampuan memodifikasi *keiyooshi* mahasiswa tahun masuk 2018 Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang.

E. Tujuan Penelitian

Berdasarkan rumusan masalah dan pertanyaan penelitian di atas, tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui kemampuan memodifikasi *keiyooshi* mahasiswa tahun masuk 2018 Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang.

F. Batasan Masalah

Batasan dalam penelitian ini adalah kemampuan memodifikasi *keiyooshi* mahasiswa tahun masuk 2018 Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang dalam kalimat yang terdapat dalam buku “*minna no nihongo shokyu I*” sebagai buku ajar bahasa Jepang di perguruan tinggi.

G. Manfaat Penelitian

Terdapat dua jenis manfaat penelitian, yaitu manfaat teoritis dan praktis. Berikut uraiannya :

1. Manfaat Teoritis

Manfaat teoritis penelitian ini hendaknya dapat menambah pengetahuan, bahan referensi dan data tambahan bagi ilmu pengetahuan, khususnya terkait *keiyooshi*.

2. Manfaat Praktis

Terdapat beberapa manfaat praktis dalam penelitian ini, yaitu :

a. Bagi Pengajar

Bagi pengajar, hasil penelitian ini dapat menjadi bahan pertimbangan khususnya dalam hal mengetahui kemampuan memodifikasi *keiyooshi* mahasiswa tahun masuk 2018 Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang.

b. Bagi Peneliti

Menjadi pengalaman untuk mengetahui kemampuan memodifikasi *keiyooshi* mahasiswa tahun masuk 2018 Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Padang.

c. Bagi Peneliti Lain

Hasil penelitian dapat dijadikan rujukan untuk penelitian lebih lanjut terkait *keiyooshi*. Sehingga peneliti lain dapat mengeksplorasi *keiyooshi* tidak hanya kemampuan, akan tetapi dengan judul yang berbeda.

H. Definisi Operasional

Agar pembaca tidak sulit dalam memahami judul dalam penelitian ini, penulis memaparkan hal-hal sebagai berikut:

1. Kemampuan

Kemampuan dapat diartikan sebagai kesanggupan, kecakapan maupun kekuatan. Dari segi penggunaan, kemampuan berarti kesanggupan, kecakapan maupun kekuatan dalam memodifikasi.

2. Keiyooshi

Keiyooshi dalam bahasa Jepang merupakan kata yang dapat berubah berdasarkan konteks kalimat. *Keiyooshi* dalam penelitian ini adalah *keiyooshi-i* dan *na.Keiyooshi* dalam penelitian ini adalah *keiyooshi* yang terdapat dalam buku “*minna no nihongo shokyu I*”.